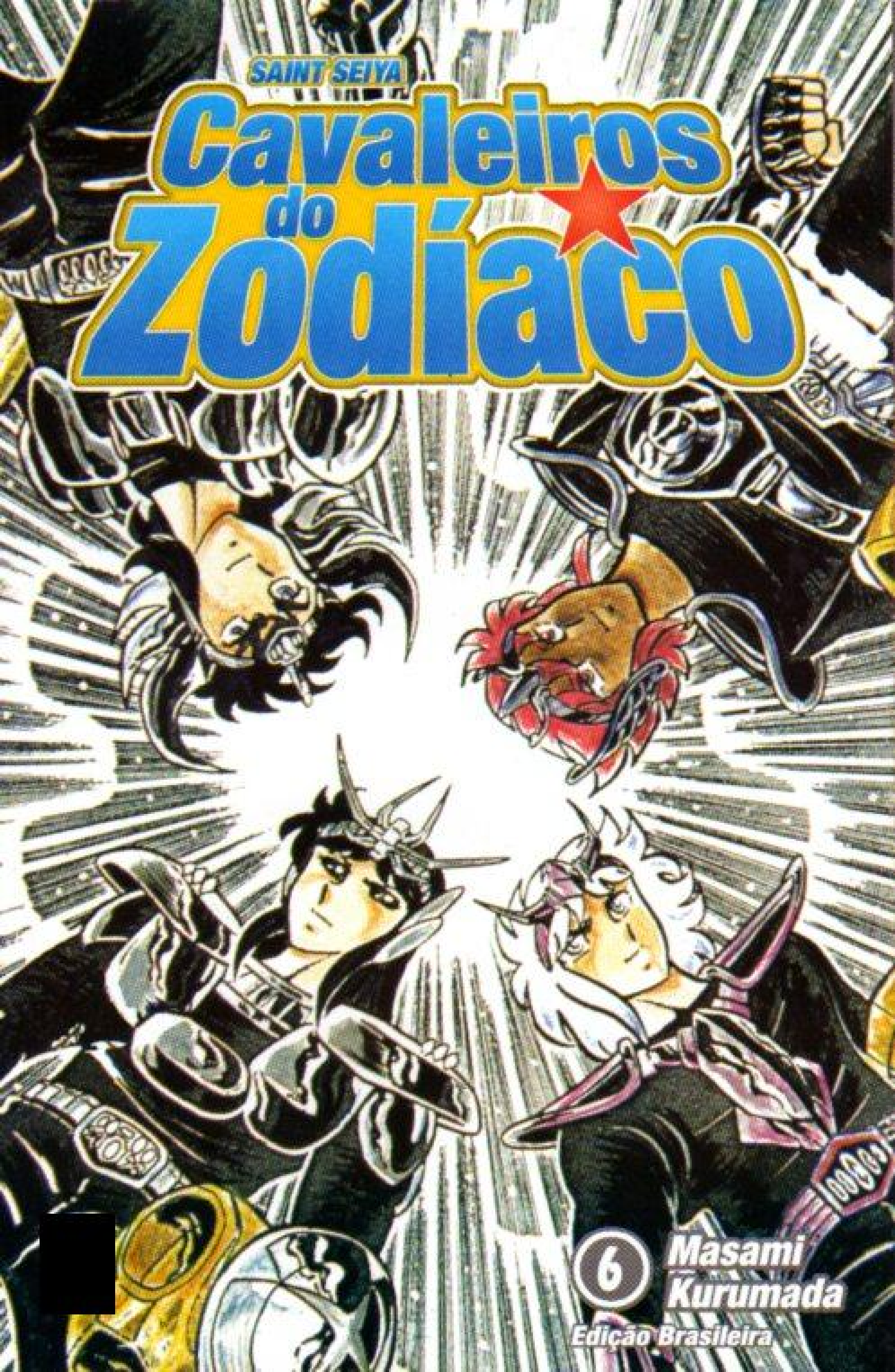
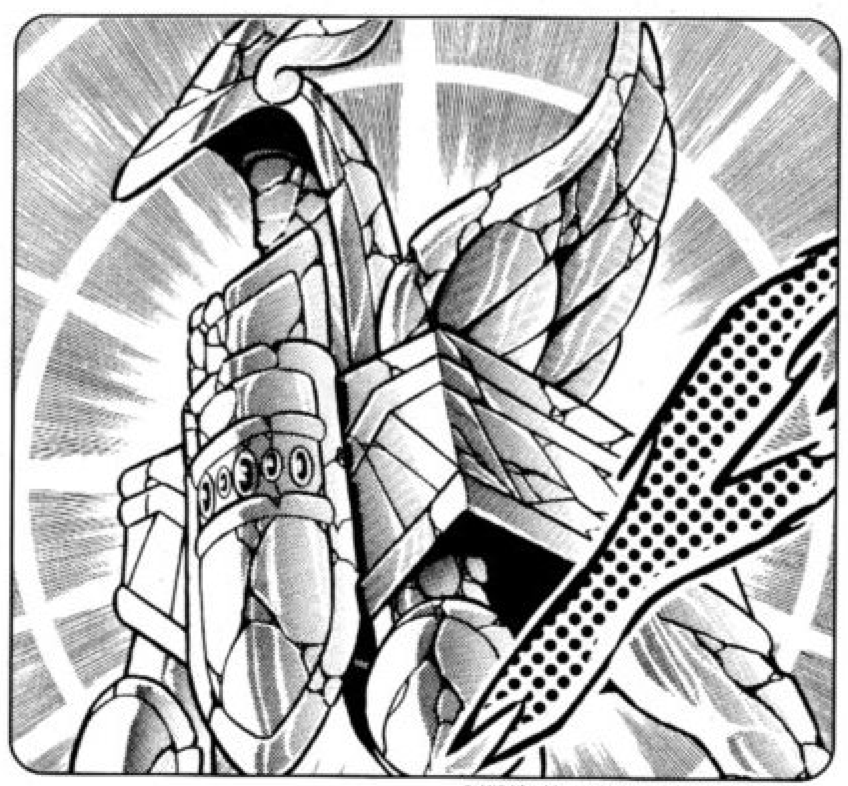

SAINT SEIYA
Cavaleiros do Zodíaco
6
Masami Kurumada
Edição Brasileira

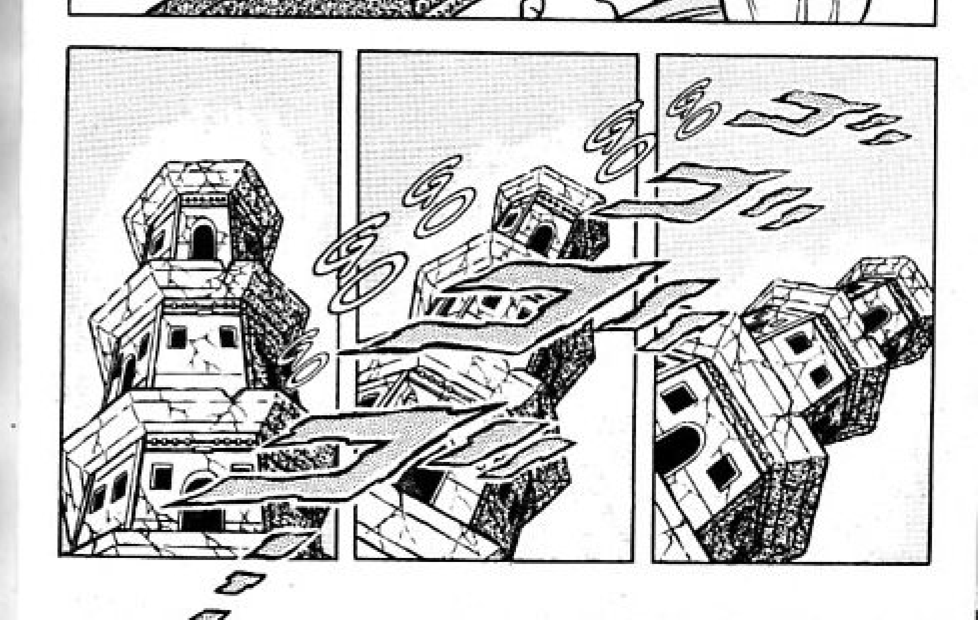


Ikki e os Cavaleiros Negros roubaram a Armadura de Ouro, mas os Defensores de Atena conseguiram recuperar parte dela. Fênix então envia seus mais poderosos guerreiros para recuperar as partes faltantes e conseguir atingir seu misterioso objetivo.

Enquanto isso, Shiryu partiu para Jamiel para consertar as armaduras de Pégaso e Dragão que foram quase destruídas. Infelizmente, Mu revelou que as armaduras estavam mortas!



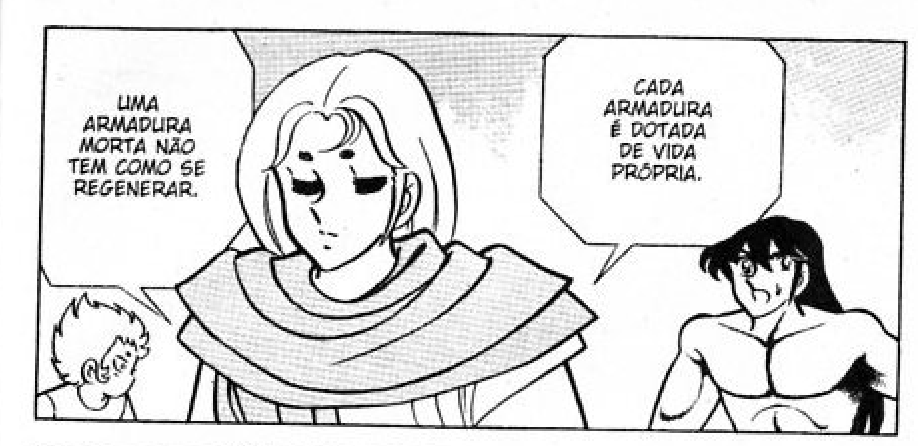

ESPERE. POR FAVOR! NÃO ENTENDI DIREITO O QUE VOCÊ QUIS DIZER...
SH




ZOOOM


ESCUTE BEM...
MAS QUE FORÇA MENTAL INCRÍVEL!


ELE... RESTABE-LECEU O EQUILÍBRIO DO PALÁCIO.


CADA ARMADURA É DOTADA DE VIDA PRÓPRIA.
UMA ARMADURA MORTA NÃO TEM COMO SE REGENERAR.


MAS NÓS TEMOS QUE ENFRENTAR OS CAVALEIROS NEGROS. LUTAREMOS SEM ARMADURA?


DISSERAM-ME QUE VOCÊ É O ÚNICO CAPAZ DE CONSERTAR AS ARMADURAS.
ESTOU DISPOSTO A FAZER QUALQUER COISA.


SÓ HÁ UM MEIO DE RESUSCITAR ARMADURAS MORTAS...


MAS, NESTE CASO, PRECISAREI DE SUA VIDA!


MINHA VIDA...?
NÃO HÁ OUTRO JEITO, RAPAZ.


O QUE VOCÊ DECIDE?




SEM ARMADURA, EU E SEIYA SEREMOS DERROTADOS. SE EU DER MINHA VIDA, OS TRAJES VÃO SE RECUPERAR E SEIYA PODERÁ VENCER NOSSOS ADVERSÁRIOS...

O METEORO...
AFINAL DE CONTAS, EU JÁ PERDI ESSA VIDA UMA VEZ E FOI SEIYA QUE ME DEVOLVEU.
CONCENTRE-SE NA GARRA!
VOCÊ NÃO VAI MORRER, CAVALEIRO!
O CAVALEIRO DO DRAGÃO MORREU!
É ISSO AÍ, SEIYA!
O CORAÇÃO DELE ESTÁ BATENDO...
É ISSO AÍ, SEIYA!
É ISSO AÍ, SEIYA!
GONK
SHAA
TCHAC
FLOTCH
FLOTCH
O SEU SANGUE VAI REGENERAR AS ARMADURAS... AH, AH, AH!





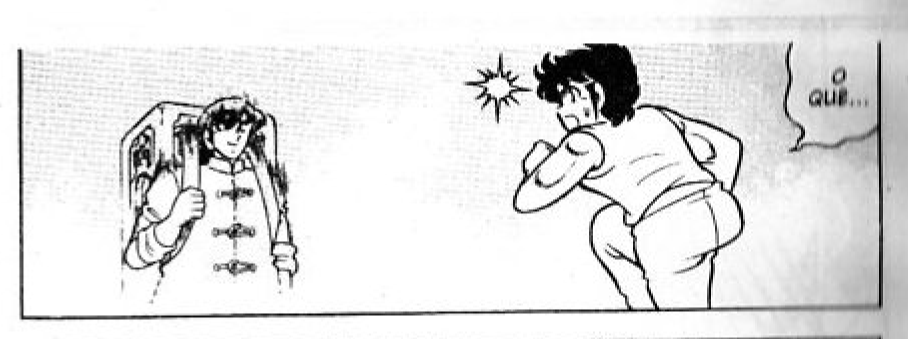


MONTE FUJI... A MONTANHA DOS ESPÍRITOS... O SÍMBOLO DO JAPÃO. HÁ INÚMEROS MISTÉRIOS QUE O ENVOLVEM. ENTRE ELES ESTÁ A FLORESTA DE AOKIGAHARA. DIZEM QUE, NELA, AS PESSOAS PERDEM O SENSO DE ORIENTAÇÃO E JAMAIS CONSEGUEM VOLTAR.

AS GRUTAS ROCHOSAS AOS PÉS DO MONTE FUJI, TALHADAS PELO TEMPO E PELAS INTEMPÉRIES, AJUDAM A AUMENTAR O MISTÉRIO... FORMANDO UM LABIRINTO INSONDÁVEL. DIZ A LENDA QUE UMA DELAS, A GRUTA DE SHONANENOSHIMA, NOS LEVA AO PICO DA MONTANHA.

MAS, ATÉ HOJE, PESSOA ALGUMA JAMAIS VOLTOU VIVA DE LÁ... ESSA GRUTA NÃO PASSA DE UM EXEMPLO DOS INÚMEROS LABIRINTOS QUE PERCORREM O MONTE FUJI.


FINALMENTE CHEGA O DIA DECISIVO. MONTE FUJI, CAVERNA DOS VENTOS.
O SHIRYU NÃO APARECEU.
DEVE TER ACONTECIDO ALGUMA COISA COM ELE. LUTAREI SEM ARMADURA.
SEIYA, ISSO É SUICÍDIO!
HM? ESPEREM!
AAAH...
É O...


O QUÊ...


SHI...


SHIRYU...


SÓ VEIO A ARMADURA DE PÉGASO!!
SÓ VEIO...
POR QUÊ...

SHIRYU!!
SHIRYU... EU NÃO AGÜENTAVA MAIS ESPERAR!!
VOCÊ ESTÁ INTEIRO!

É UMA NOVA ARMADURA DE PÉGASO!!

SHUUUU

NÃO...

FOI A ALMA DE SHIRYU QUE TROUXE A ARMADURA ATÉ AQUI.

É MELHOR VOCÊ VESTIR SEIYA.

VOCÊ TEM RAZÃO.

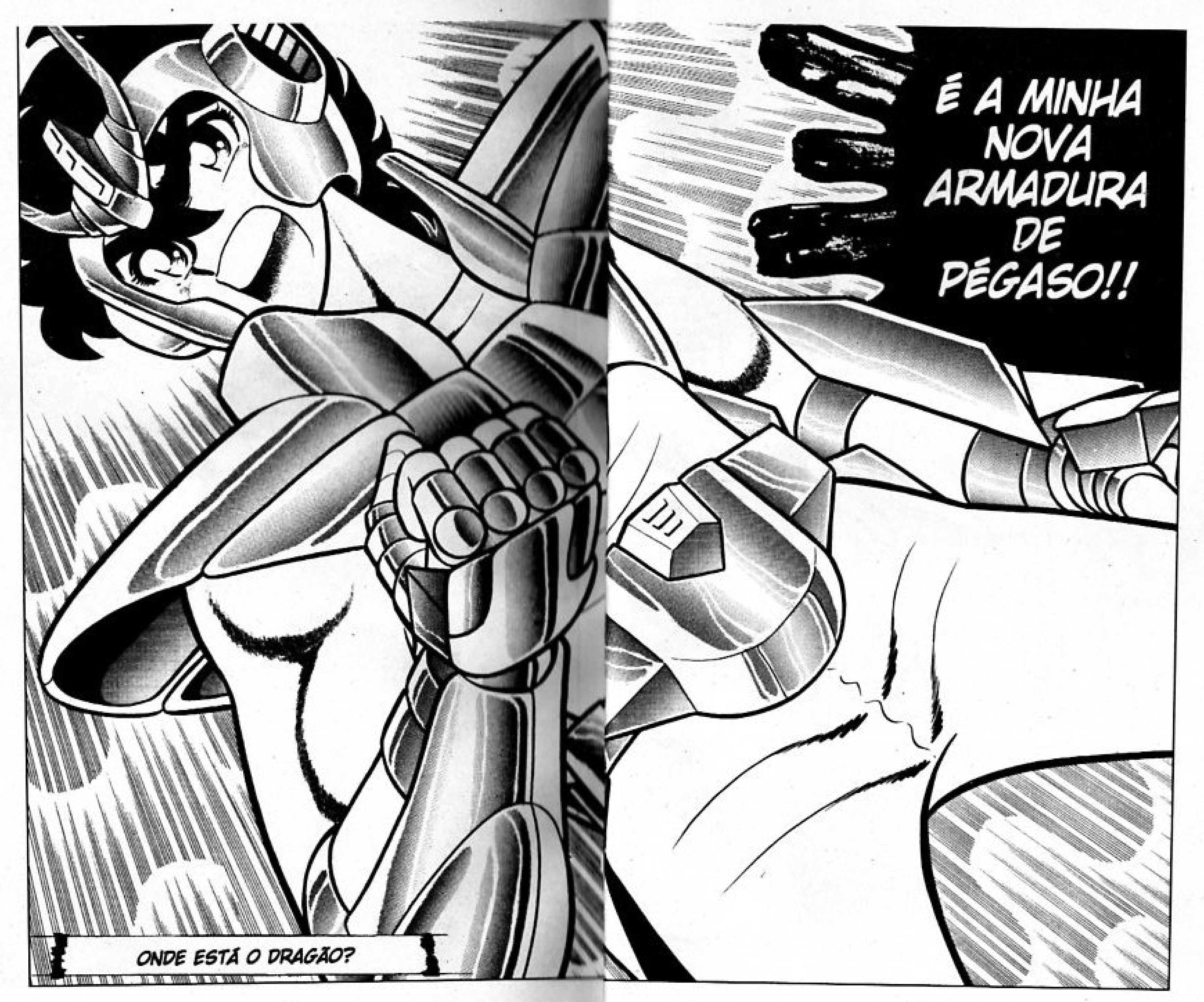
CLING

CLING

CLANG

CLANG

NÃO RESTA A MENOR DUVIDA! EU SINTO ISSO...

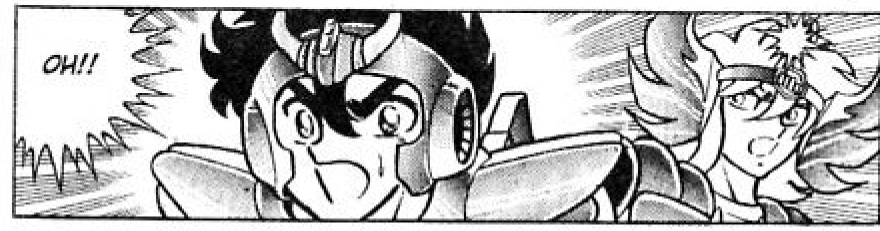

É A MINHA NOVA ARMADURA DE PÉGASO!!
ONDE ESTÁ O DRAGÃO?

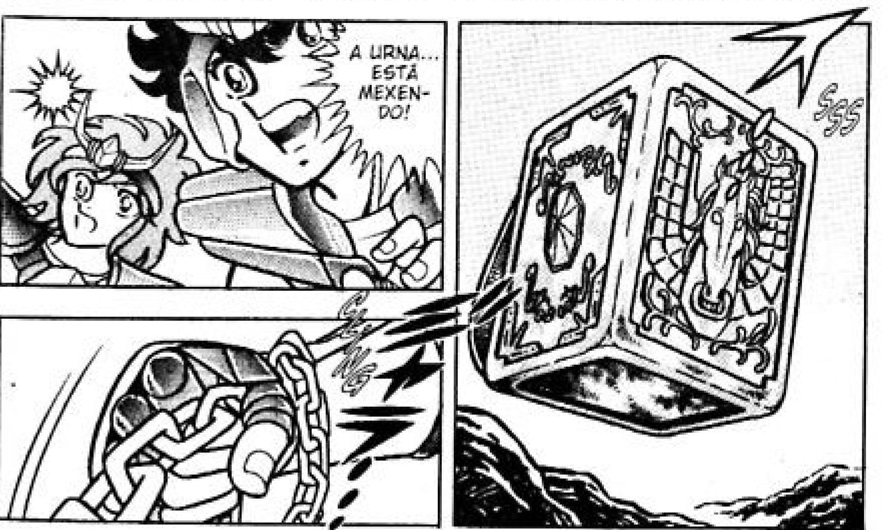
A TERRÍVEL MORTE NEGRA

EU VESTI MINHA NOVA ARMADURA!!

AGORA ESTOU PRONTO PRO COMBATE!!







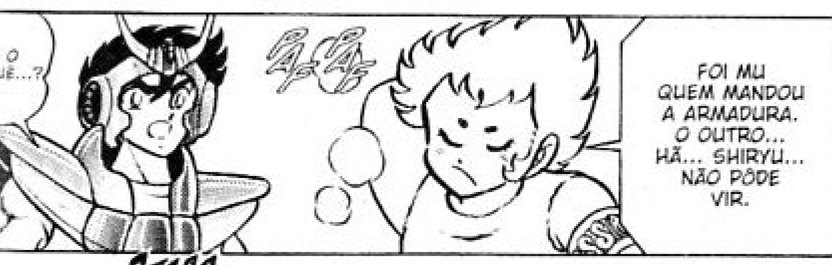
EU JÁ ME CANSEI DESTE JOGUINHO! VAMOS!

MAS... QUEM É VOCE??

AH!

AIIEE!


VOCÊ DEVIA ME AGRADECER POR VIR DE JAMIEL PRA LHE TRAZER A ARMADURA.
COMO É? FOI VOCÊ QUEM...?


FOI MU QUEM MANDOU A ARMADURA. O OUTRO... HÃ... SHIRYU... NÃO PÔDE VIR.
O QUÊ...?


VOCÊ DISSE QUE SHIRYU NÃO PÔDE VIR?!


O QUE ACONTECEU COM ELE?!
VOCÊ ESTÁ ME MACHUCANDO! EU NÃO SEI!


EU SÓ OUVI O MU DIZER QUE, PRA CONSERTAR AS ARMADURAS, ELE PRECISAVA DA VIDA DO SHIRYU.
COMO É QUE É?


NÃO...


ENTÃO O SHIRYU ESTÁ MORTO? RESPONDA!!
MAS... AI! EU NÃO SEI! AIIE!!


EU NÃO SEI MESMO! JURO!
ME LARGA!!! TA DOENDO, CARAMBA!


SOLTE-O, SEIYA. PARECE QUE ELE NÃO SABE NADA MESMO...


TÁ BOM... É VERDADE.



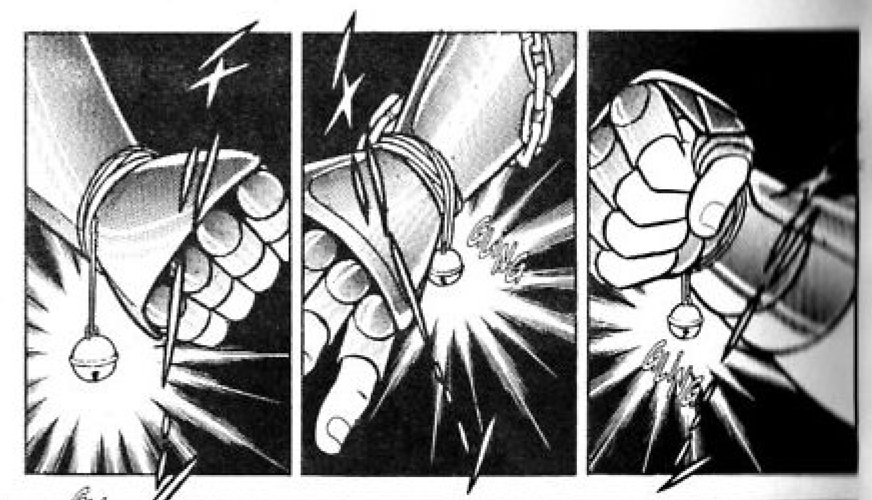
ME DESCUL-PE. MUITO OBRIGADO POR VIR DE TÃO LONGE.



CALMA, SEIYA. NÃO HÁ O MENOR INDICIO DE QUE O SHIRYU TENHA MORRIDO.



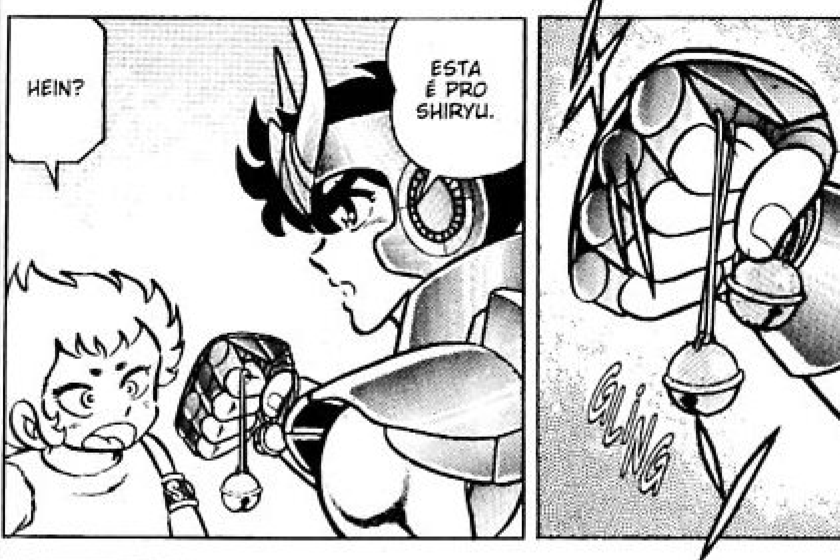
GLING!
TEMOS QUE NOS SEPARAR. MAS VAMOS MANTER CONTATO ATRAVÉS DO SOM DESTES GUIZOS.
ASSIM, OS TRÊS SEMPRE SABERÃO SE OS OUTROS ESTÃO VIVOS.

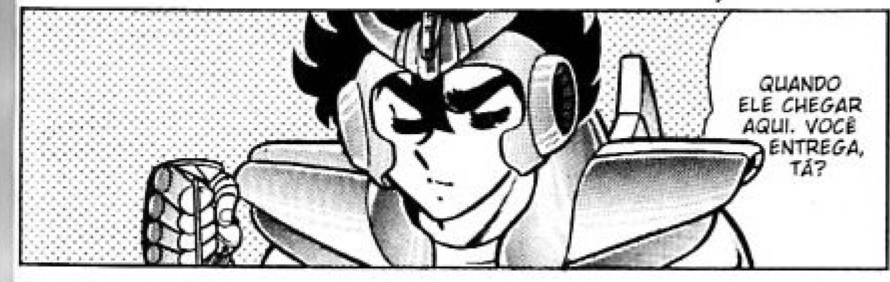


GLING
GLING

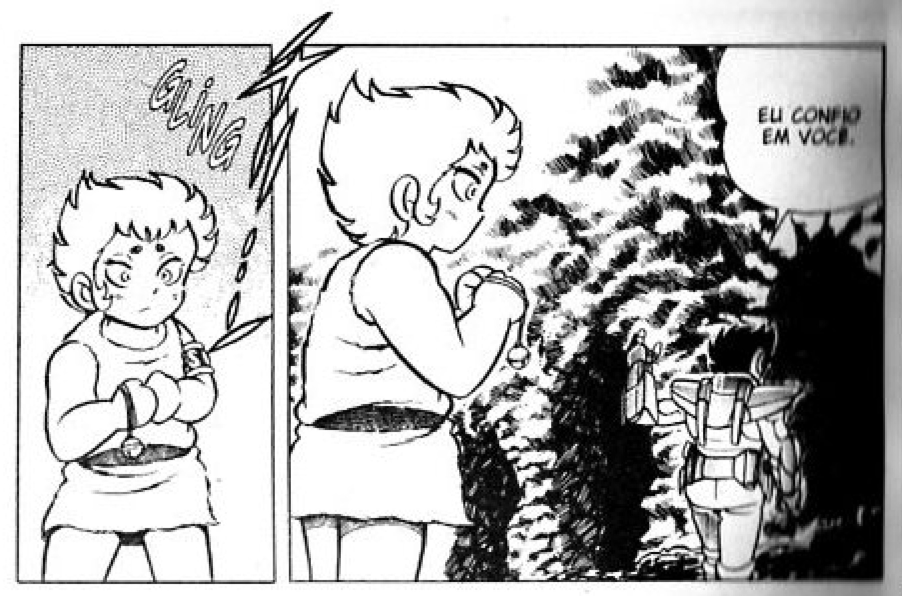


GLING
O NOSSO ÚNICO OBJETIVO É RECUPERAR AS PARTES DA ARMADURA DE OURO QUE OS CAVALEIROS NEGROS ROUBARAM.


GLING
ESTA É PRO SHIRYU.
HEIN?


QUANDO ELE CHEGAR AQUI. VOCÊ ENTREGA, TÁ?


SE É QUE ELE VAI CHEGAR...
NÃO... EU SEI QUE ELE VEM... E QUE ELE ESTÁ VIVO!


EU CONFIO EM VOCÊ.
GLING




DIZEM QUE ISTO É UM LABIRINTO SAGRADO.
HYOGA E SHUN ENTRARAM POR OUTRAS CAVERNAS... TOMARA QUE ELES NÃO SE PERCAM.


OH!

NOSSA! QUEM DIRIA QUE EXISTE UM LUGAR DESTES DENTRO DO MONTE FUJI?!?

EU ESTAVA ESPERANDO VOCÊ, SEIYA!

MAS QUEM...?

O PÉGASO NEGRO!!

VOCÊ DEMOROU PRA CHEGAR. EU ESTAVA ME PERGUNTANDO SE VOCÊ TINHA SE PERDIDO.

VOCÊ ESTÁ SOZINHO, CAVALEIRO NEGRO? TROUXE UMA PARTE DA ARMADURA DE OURO?

CHEGA DE PAPO! VOCÊ VAI LEVAR UMA SURRA, SEIYA!


METEORO NEGRO!!
É SÓ ESSA RESISTÊNCIA DE UM CAVALEIRO DE BRONZE?
AH, AH... EU ESPERAVA MAIS DE ALGUÉM TREINADO NO SANTUÁRIO.


GLING

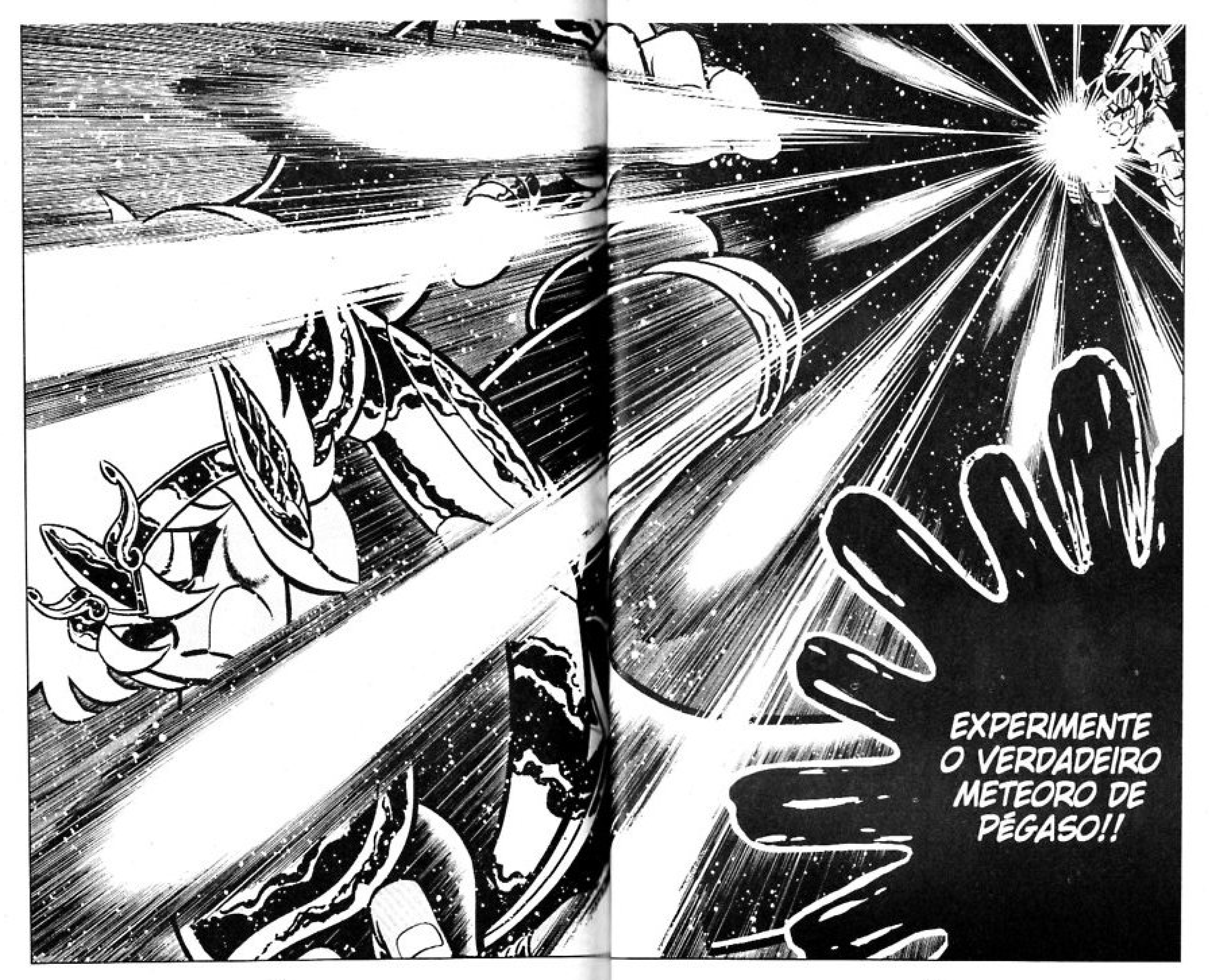

MAS COMO...?
VOCÊ NÃO PODE TER EVITADO TODOS OS MEUS GOLPES!

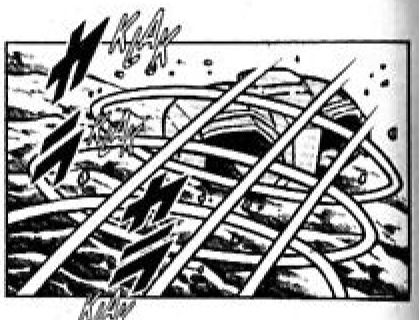

NÃO... MAS SÓ FUI ATINGIDO PELOS MAIS FRACOS.
SEM A MINHA NOVA ARMADURA, EU JÁ TERIA MORRIDO.

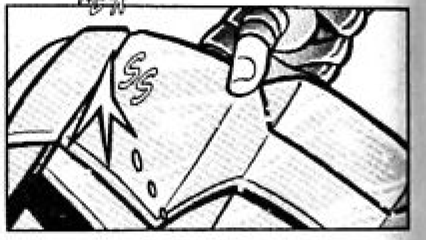

VEJA SÓ... EU NÃO SOFRI NENHUM ARRANHÃO!
QUE PODER DE PROTEÇÃO INCRÍVEL!


OBRIGADO, SHIRYU... VOCÊ DEU A VIDA PRA EU GANHAR ESTA ARMADURA!
VAI VER... A SUA ALMA ESTÁ DENTRO DELA!


PREPARE-SE PRA MORRER, CAVALEIRO NEGRO!!
HEIN?!


EXPERIMENTE
O VERDADEIRO
METEORO DE
PÉGASO!!


KRAK


KRAK


CONSEGUI RECUPERAR O CINTURÃO DA ARMADURA DE OURO.


AGORA VOU PEGAR SOZINHO A PARTE QUE FICOU COM O IKKI!


AH, AH, AH!
VOCÊ QUEBROU A CARA, CAVALEIRO! NÃO VAI CHEGAR ATÉ O IKKI.


O QUÊ?!


SE VOCÊ PENSA QUE ME VENCEU, ERROU FEIO.
COMO...?
VOCÊ PERDEU, SEIYA! DESDE O MEU PRIMEIRO ATAQUE!


PREPARE-SE PRA ENFRENTAR OS EFEITOS DO METEORO NEGRO...
VOCÊ VAI TREMER DIANTE DA TERRÍVEL MORTE NEGRA... EH, EH, EH...


MORTE NEGRA? O QUE É ISSO?


TAC


SHHIN


A TERRÍVEL MORTE NEGRA?!



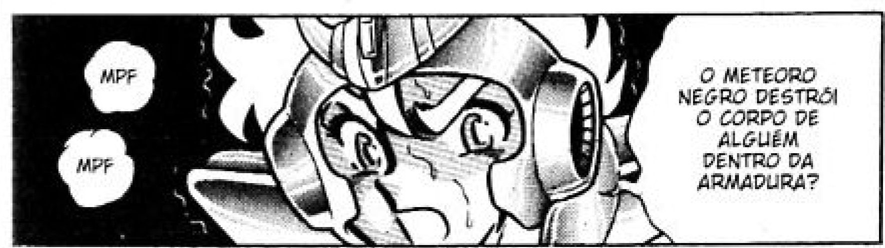

MPF
MPF
MPF
TAC
FLE
AH...
QUE ESTRANHO MEU CORPO ESTÁ MUITO PESADO...
MPF
MPF
O QUE ACONTECEU COMIGO?


É COMO SE AS PARTES DO MEU CORPO QUE FORAM ATINGIDAS ESTIVESSEM QUEIMANDO...


CLAK
AAAH!


MAS...?
TADAN


HÁ UMA MANCHA PRETA NO LUGAR ONDE UM DOS METEOROS ME ATINGIU.
MAS ISSO É IMPOSSÍVEL! A ARMADURA ESTÁ INTACTA!


O METEORO NEGRO DESTRÓI O CORPO DE ALGUÉM DENTRO DA ARMADURA?
MPF
MPF

CLANG CLANG
AHH... O MEU CORPO ESTÁ ARDENDO!
É COMO SE AS MANCHAS ME CONSUMISSEM TODO!
TRASH
TRASH
ELAS AUMENTARAM... E LOGO VÃO COBRIR TODO O MEU CORPO.
MPF
MPF
MPF
MPF
FOI ISSO QUE ELE CHAMOU DE MORTE NEGRA?
MPF
MPF
EU ACHEI AQUELE CAVALEIRO FRACO...
MAS ELE É UM GRANDE CAVALEIRO NEGRO!
MPF
URGH!

AAAAH!

AAH!

GLING

GOOON

EU ESTAVA ESPERANDO POR VOCÊ, CAVALEIRO DE CISNE!

VOU SER BONZINHO E LHE DAR UM CONSELHO: ENTREGUE SUA PARTE DA ARMADURA E VÁ EMBORA.

FINALMENTE SABEREMOS QUEM É MAIS DIGNO DE USAR O TÍTULO DE CAVALEIRO.

COMO É?

VOCÊ JÁ ESQUECEU O NOSSO ÚLTIMO ENCONTRO?

VOCÊ É MUITO INGÊNUO E NÃO TEM A MENOR CHANCE!

É A SUA VEZ DE MORRER EM COMBATE!

O QUÊ? EU NÃO TENHO CHANCE? ENTÃO VAMOS VER!

TEMPESTADE NEGRA DE GELO!!

SSSSH

ALÉM DISSO. VOCÊ JÁ ATACOU DESSE JEITO. É INÚTIL.

EU JÁ DISSE, CISNE NEGRO... O SEU FRIO JAMAIS VAI CONGELAR A SUPERFÍCIE DA MINHA ARMADURA.

NÃO...

MAS... É IMPOSSÍVEL!!
CÍRCULO DE GELO!*
HEIN?!
KING
O QUÊ... UM CÍRCULO DE GELO?
NÃO! EU NÃO POSSO ME MEXER!

*N.T.: CÍRCULO DE GELO É UM DOS GOLPES DO HYOGA E EM RUSSO SE ESCREVE KALITSO.









O PÓ DE DIAMANTE NÃO PASSA DE UM VENTINHO PERTO DO MEU GOLPE MAIS PODEROSO!



*N.T. - "TURBILHÃO DE GELO" EM RUSSO.

SSHH

DEIXEI O SEU BRAÇO DIREITO LIVRE. ASSIM, SALVEI VOCÊ DE FICAR ETERNAMENTE CONGELADO.

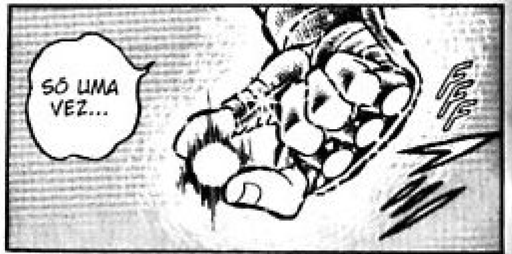
AAAH...

SLASH

ARGH!

SE VOCÊ É MESMO UM CAVALEIRO, ENCONTRARÁ FORÇAS PRA SE SOLTAR.









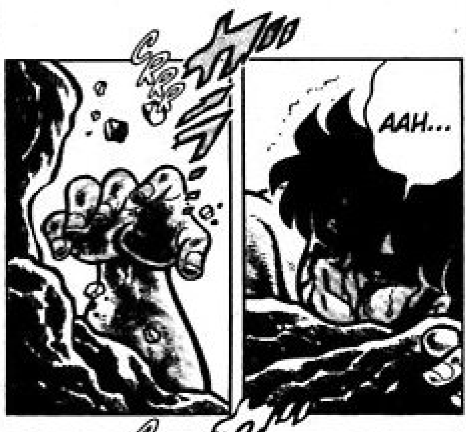

O IMPORTANTE É QUE RECUPEREI AS OMBREIRAS. AGORA É COM VOCÊ, IKKI...


SÓ EU TENHO PODER PRA ENFRENTÁ-LO E PEGAR O CAPACETE.


HEIN? ACHO QUE OUVI O SOM DE UM GUIZO...




FOI SÓ IMPRESSÃO...


AAH...






GLING

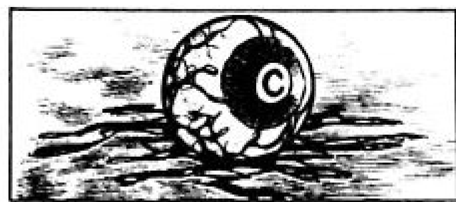
DOOOOM

UMA BATALHA INACREDITÁVEL!! CISNE VS. FÊNIX











EU ENTENDO.
AGORA SEI TODOS OS ATAQUES GRAÇAS AO OLHO DO CISNE NEGRO.
E O QUE VOCÊ DESCOBRIU, IKKI?
TALVEZ UM JEITO DE MATAR VOCÊ...
HYOGA!!

É MELHOR NÃO CANTAR VITÓRIA, IKKI. EU NUNCA FUI DERROTADO.

VOCÊ NOS DESAFIOU POR CAUSA DOS INTERESSES PESSOAIS. AGORA VAI MORRER!

CLANG

CLANG

BOM, AS PALAVRAS SÃO INÚTEIS NESSAS HORAS.

MINHAS AÇÕES FALARÃO POR MIM!

SSS

VAMOS LÁ, IKKI!!

QUE O PÓ DO DIAMANTE O MATE!!

SSS

FSHUUU

BLAM

O QUÊ?!

NÃO! ELE VOLTOU O PÓ DE DIAMANTE CONTRA MIM!

AARGH!



ALÉM DO MAIS, COMO ALGUÉM QUE AINDA CHORA A MORTE DA MAMÃEZINHA QUER BRIGAR COMIGO?

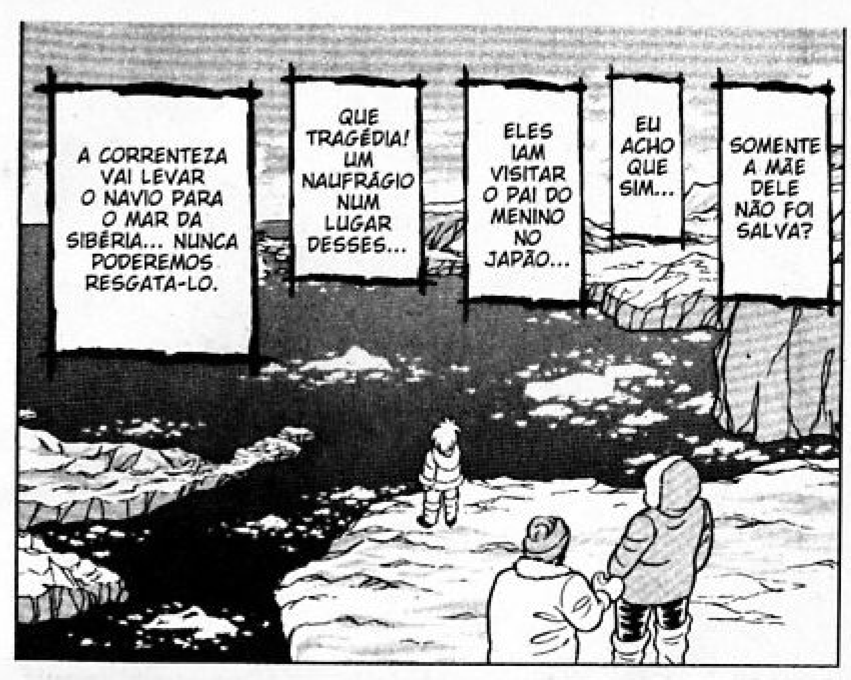
HEIN? VOCÊ CONHECE OS MEUS SENTIMENTOS. COMO?



GAAN
GOLPE FANTASMA DE FÊNIX!!
AAA...
MAMA!!
GOOOO

MAMA!!*
CUIDADO AÍ, GAROTO!
GOOOO
A MINHA MÃE AINDA ESTÁ A BORDO.
NÃO PODEMOS FAZER MAIS NADA!
DO CVIDANJA!* (ADEUS)
ADEUS
HYOGA...
MAMA!!*

(*) EM RUSSO, NO ORIGINAL


SOMENTE A MÃE DELE NÃO FOI SALVA?
EU ACHO QUE SIM...
ELES IAM VISITAR O PAI DO MENINO NO JAPÃO...
QUE TRAGÉDIA! UM NAUFRÁGIO NUM LUGAR DESSES...
A CORRENTEZA VAI LEVAR O NAVIO PARA O MAR DA SIBÉRIA... NUNCA PODEREMOS RESGATA-LO.


EU JURO QUE VOU RESGATÁ-LA!
AH, AH, AH! É IMPOSSÍVEL MOLEQUE!
A MENOS QUE VOCÊ SEJA UM CAVALEIRO SAGRADO... MAIS ISSO É UM MITO...


UM CAVALEIRO DO ZODÍACO...!

GAROTO, SE VOCÊ, POR ACASO, CONSEGUIR, NÃO TIRE SUA MÃE DO SONO ETERNO.

O CORPO DELA ESTÁ NO FUNDO DO MAR CONGELADO.

ELE ESTARÁ COMO NO DIA DA MORTE.

É. ELA VAI DOR-MIR PRA SEM-PRE...

NAS ÁGUAS GELA-DAS.

A SUA BELEZA NÃO VAI SE ALTERAR. ELA SERÁ...

ETERNA!

MÃE... VIREI AQUI TODOS OS DIAS...

...E TRAREI SUAS FLORES PREFE-RIDAS.

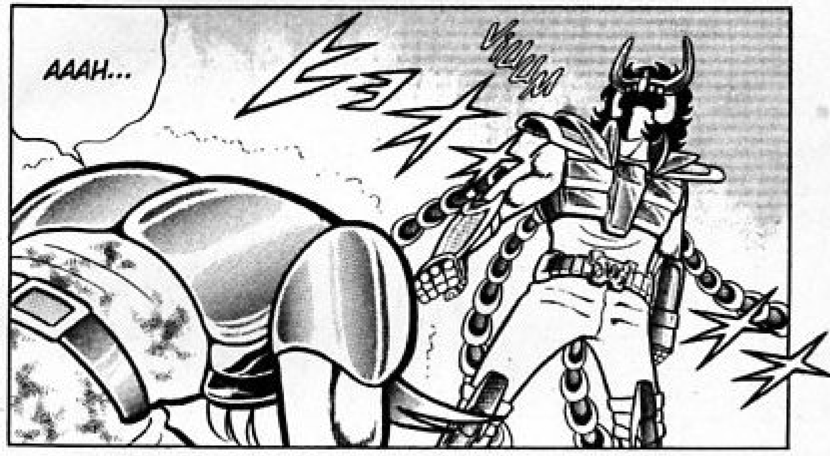
VOCÊ NÃO MUDOU NADA EM SETE ANOS DESDE QUE...

PENSEI QUE VOCÊ ESTI-VESSE VIVA...

SSS

MÃE?


AAAAAAH!!


AAAH...


E ENTÃO, HYOGA? OS SEUS NERVOS NÃO SUPORTARAM A VIOLÊNCIA DA MINHA ILUSÃO?


TALVEZ VOCÊ JÁ TENHA ENLOUQUECIDO...


AAAH...


IKKI... VOCÊ QUIS ME ENFRAQUECER ATACANDO MEU ESPÍRITO... MAS VOCÊ CONSEGUIU O CONTRARIO!


VOCÊ OUSOU MEXER COM O QUE EU CONSIDERO MAIS SAGRADO...
E DESPERTOU A FÚRIA DENTRO DE MIM...


AGORA, NÃO VOU PENSAR DUAS VEZES ANTES DE MATÁ-LO!!



ZDAN
QUE A MINHA FÚRIA ACABE COM VOCÊ, IKKI!!
KHOLODNYI SMERCH!!

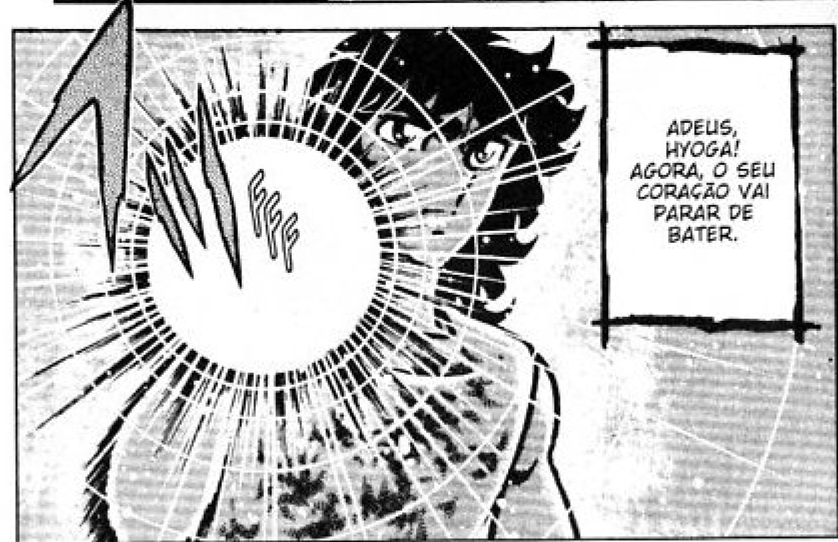
FREEZ
TAC
PLOC
KWA

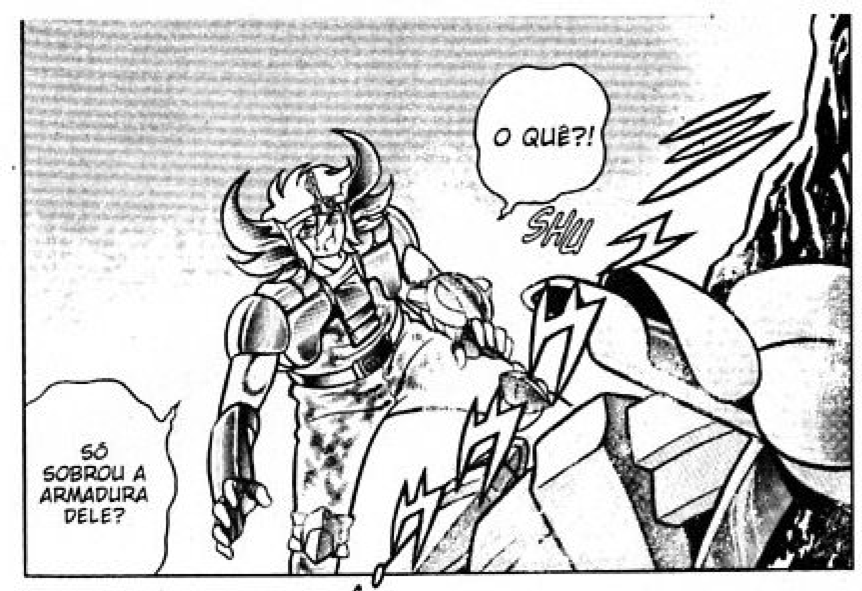

EU ENTEN-
DO.
ENTÃO É
ISSO...




VOCÊ
NÃO PODE
MAIS SE
MEXER!
A MINHA
ILUSÃO
DE FÊNIX
DESTRUIU
SEU
SISTEMA
NERVOSO!


QUE
ESTRANHO!
COMO ELE
CONSEGUIU
ATACAR
MESMO
ASSIM?
BOM, SEJA
COMO FOR,
TERMINOU.


ADEUS,
HYOGA!
AGORA, O SEU
CORAÇÃO VAI
PARAR DE
BATER.
FFF


O QUÊ?!
SHU
SÓ
SOBROU A
ARMADURA
DELE?


EU NÃO
DISSE QUE
O MESMO
ATAQUE
NÃO SUR-
PREENDE
DUAS
VEZES?


COMO
ASSIM? É
A PRIMEIRA
VEZ QUE
EU USO
ESSE
GOLPE EM
VOCÊ...


O CISNE
NEGRO
MANDOU
UM OLHO
PRA MIM
ANTES DE
SUMIR.


VOCÊ DEVE
SABER QUE A
PUPILA DE UM
MORTO GRAVA
AS ÚLTIMAS
COISAS QUE
ELE VIU.
GRAÇAS
À IMAGEM
NESSE
OLHO,
PUDE
EVITAR SEU
ATAQUE.


ZDAM
EU MEXI COM O QUE VOCÊ CONSIDERA MAIS SAGRADO, HYOGA...
...MAS VOCÊ ESQUECEU QUE NÓS, ÓRFÃOS, TIVEMOS QUE APRENDER A RENUNCIAR A TUDO ISSO.
ESSE APEGO É O SEU PONTO FRACO.
AAAH...
SHUUU
SÃO ESTAS LÁGRIMAS DENTRO DE VOCÊ...
QUE CAUSARAM A SUA DERROTA, HYOGA!


CATCH

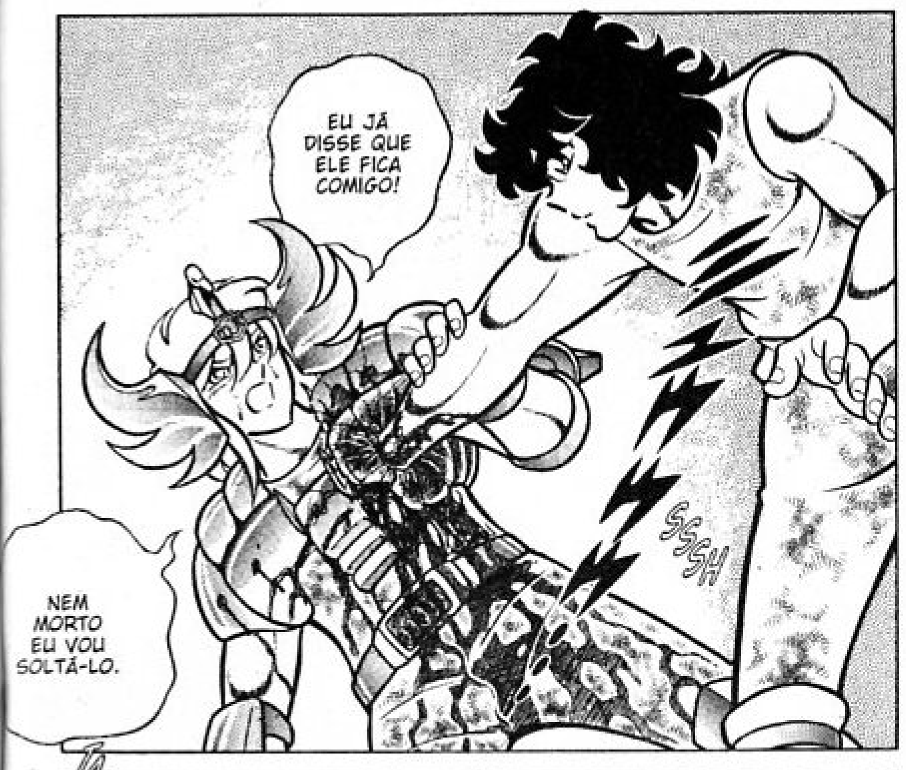

A VITÓRIA PODE SER SUA, IKKI, MAS ISSO NÃO VAI FICAR ASSIM.
O SEU BRAÇO DIREITO AGORA É MEU!
GASHA
PARE! ISSO É INÚTIL!


AAAAH!


COMO... COMO VOCÊ QUEBROU MINHA ARMADURA COM AS MÃOS NUAS?
QUANDO VOCÊ VAI ENTENDER?


AGORA, LARGUE O MEU BRAÇO!


EU NEUTRALIZEI SEU SISTEMA NERVOSO... VOCÊ NÃO TEM FORÇA NEM PRA MATAR UM INSETO.





NÃO... ELE NÃO PERTENCE MAIS A ESTE MUNDO...

ELE NÃO MENTIU... MEU BRAÇO ESTÁ COMPLETAMENTE CONGELADO... PARABÉNS, HYOGA...

GLING

SHUN! A FÚRIA DA NEBULOSA


GLING


PFF
GLING


ELE QUER QUE EU DÊ ESTE GUIZO PARA O SHIRYU... MAS ELE NÃO VEM PRA CÁ.
ELE DEU A ALMA PRA CONSERTAR AS ARMADURAS.


HEIN?


COMO UM MORTO CHEGARIA AQUI?


AAAH!!


UM CAIXÃO!!
O QUE ELE FAZ AQUI?!
AH!


SHIRYU!!





OH!

SEIYA! É VOCÊ MESMO?

SEGURE FIRME, SEIYA!

SEIYA!

ELE DESMAIOU! DEVE TER RECEBIDO GOLPES MUITO FORTES.

CALMA! VOU TIRA-LO DAÍ!

CORAGEM, SEIYA! EU JÁ ESTOU PUXANDO VOCÊ!
VOCÊ TEVE MUITA SORTE!
SE NÃO TIVESSE CAÍDO NUM BEIRAL, NUNCA MAIS ÍAMOS VÊ-LO.
SHU
AH!
UM CAVALEIRO NEGRO!
NÃO SE CANSE PUXANDO O INFELIZ, CAVALEIRO DE ANDRÔMEDA!
ELE FOI TOCADO PELO METEORO NEGRO.
E AGORA ESTÁ SOFRENDO DA CHAMADA MORTE NEGRA.


AS PARTES DO CORPO QUE FORAM TOCADAS PELO METEORO VÃO ESCURECENDO AOS POUCOS.
LOGO, TODO O CORPO ESTARÁ COBERTO E ELE MORRERÁ.


NESSAS CONDIÇÕES, ELE NÃO TEM MAIS QUE DUAS HORAS DE VIDA.
O QUÊ?!


DEIXE O INFELIZ ALI. ELE JÁ ESTÁ CONDENADO MESMO...
OU VOCÊ SE ACHA FORTE O SUFICIENTE PRA ME ENFRENTAR NESSA POSIÇÃO?


QUAL É MELHOR... A CORRENTE NEGRA OU A CORRENTE DE BRONZE?
EU O DESAFIO!




AH!









IMBECIL! EU JÁ DISSE QUE ELE ESTÁ CONDENADO!

NÃO SE ESQUEÇA, ANDRÔMEDA... SE VOCÊ SOLTAR, ELE MORRE! AH, AH, AH!

AARGH...

BASTA. VOCÊ JÁ BRINCOU DEMAIS, NÃO É?



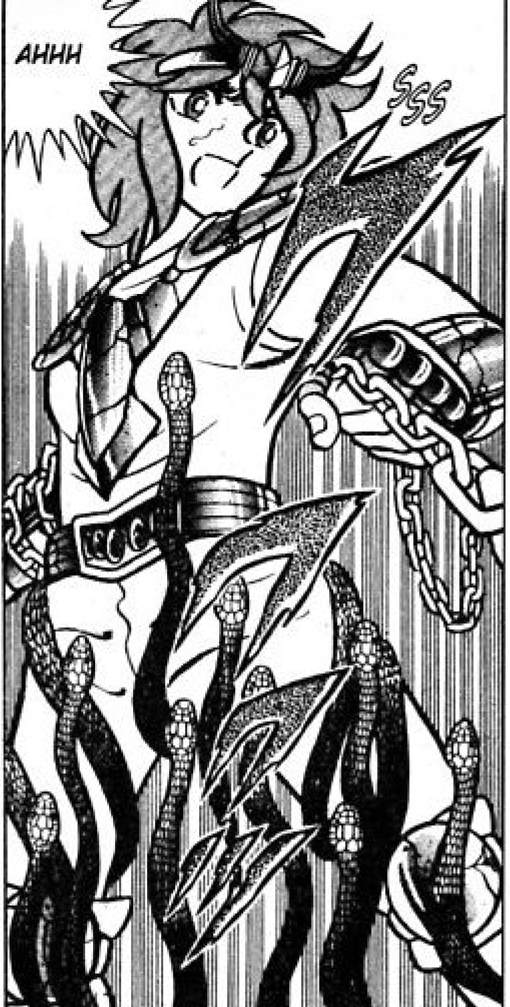






CORRENTE NEGRA!









SHIRYU...

SEIYA...

HYOGA...

SERÁ QUE A HORA DE SHUN TAMBÉM CHEGOU?


VOCÊ JÁ SOFREU BASTANTE, CAVALEIRO?
MINHAS CORRENTES VÃO SERRAR SEU CORPO...


VOCÊ VAI MORRER AGONIZANDO.


AAAH!




SHUN...




SEIYA? VOCÊ ESTÁ ACORDADO?


SOLTE-ME, SHUN!
NÃO FALE BES-TEIRA!







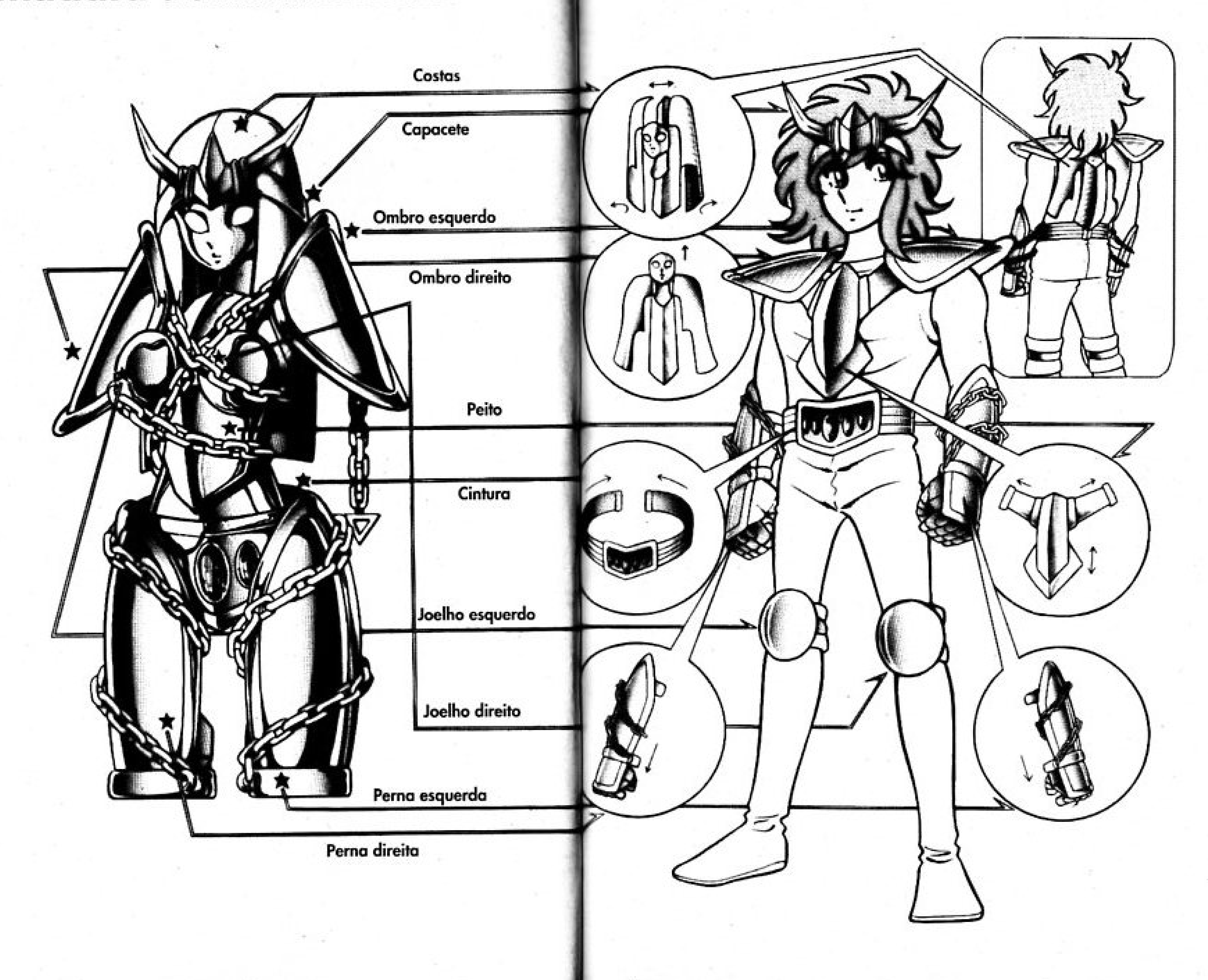
KLING

SEIYA!!

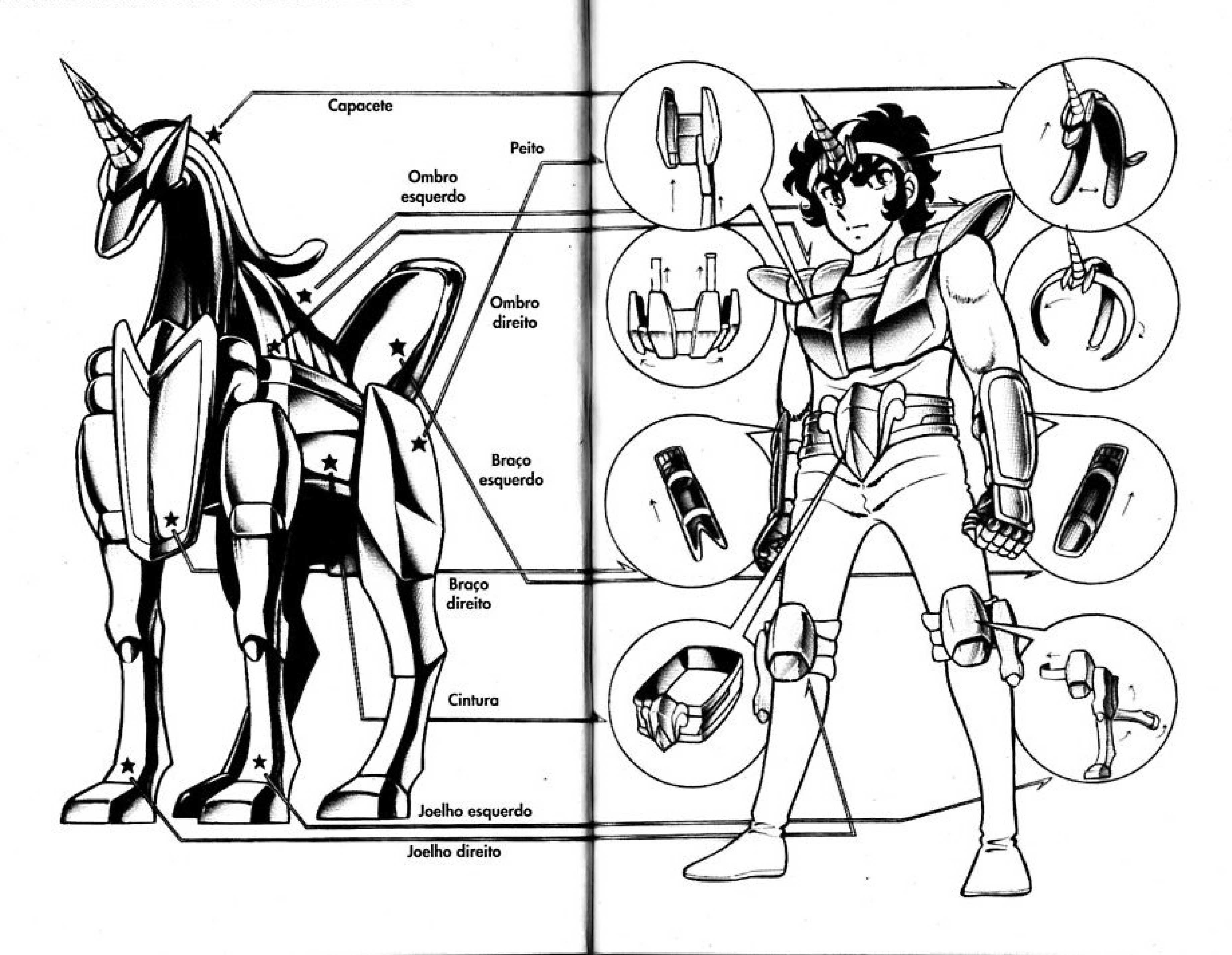
GLING

AAAAH!!

Armadura de Andrômeda



Armadura de Unicórnio





Blog Episódio G BR

Projeto

Mangá Classico

Blog Episódio G br, o melhor blog de cdz da internet..